

Vörös LOBOGÓ

Az RKP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XXII. évfolyam, 6614. szám

Vasárnap, 1966. június 19.

4 oldal, 25 bani

A REPÜLŐSÖK NAPJA

A Repülők Napja megünneplése alkalmából Leontin Sălăjan hadsereg-tábornok, Románia Szocialista Köztársaság Fegyveres Erőinek minisztere parancsot adott ki, amely felhívja, hogy a napot olyan feltételek között ünnepeljük, amikor egész népünk lendülettel és határozottsággal megvalósítja az ország sokadalu fejlesztésének a Román Kommunista Párt IX. kongresszusán kidolgozott programját.

A párt és a kormány gondoskodása révén szüntelenül fejlődik a szocialista Románia aviatikája. Repülőseink, azoknak a dicsőséges hagyományoknak a folytatói, amelyek az egyetemes aeronautika utódjainak sorába emelték országunkat. Önfeláldozóan és odaadással dolgoznak, s tetteikkel gazdagítják ezeket a hagyományokat.

Tehetségeiket és hozzájárulásukat, minden erejüket a haza védelmi képességének szolgálatába állítva, a katonai repülők szüntelenül tökéletesítik mesterségbeli tudásukat, újabb sikereket érnek el a harc és politikai felkészültségben, az egységek küzdőképességének szüntelen növelésében; a katonai repülők állandóan készen állnak, hogy fegyveres erőink többi fegyveres egységével együtt megvédjék a román nép forradalmi vívmányait, békét, alkotó munkáját, a függetlenségét és a nemzeti szuverenitását és a testvéri szocialista országok hadseregeivel együtt a békét és a szocializmus ügyét.

A parancs befejező részében a fegyveres erők minisztere kiemeli a civil-, a szállítási-, a közhasznú- és az egészségügyi repülés pilótáinak és technikusainak jelentős eredményeit, gratulál a katonai- és civil repülés személyzetének és egyre nagyobb sikereket kíván nekik.



Mi újság a Cukorgyárban?

Az ideai remontról

Éljenjóró karbantartók

Az aradi Cukorgyárban az ideai remontról beszélgettünk. Amint Mihai Petru mérnök, a főgépészosztály vezetője mondotta, a javítás jól halad. A javításokat, műszaki ellenőrzéseket eddig 70 százalékosan végezték el. Belejezték a gázturbinát és a gázpároló berendezéseket, a kristályosítási állomást és a centrifugák javítását.

Új felszerelések

A gyár szakemberei arra törekednek, hogy a régi felszereléseket újakkal helyettesítsék. Jelenleg egy új présvalon felszerelésen dolgoznak, amely három présből, egy elevátorból és három repászelet szállító berendezésből áll. Hasonlóképpen, az ideai remont alatt számos korszerűsítést is végeznek. Így, a nagy elevátorhoz új motort és egy sebességcsökkentő berendezést szereltek. A gyártási idényben már a tehergépkocsikból is hidraulikus berendezéssel rakják le a répát.

Corneliu Mănescu elvtárs hazaérkezett Moszkvából

Szombat délelben Moszkvából visszatért Bukarestbe Corneliu Mănescu külügyminiszter, aki részt vett a Varsói Szerződésben részt vevő országok külügyminiszterinek tanácskozásán.

Ugyanazzal a repülőgéppel érkezett meg Ivan Basev, Bulgária NK külügyminisztere, aki hazatérően megszakította útját Bukarestben.

Erkezőkor a Báneasa repülőterén jelent voltak Alexandru Boabă és Voinea Marinescu miniszterek, s a Külügyminisztérium vezetőinek több tagja.

Ott volt A. V. Basov, a Szovjetunió bukaresti nagykövete és Georgi Bogdanov, Bulgária NK bukaresti nagykövete.

(Agerpres)

E hó 20—26 között

Turnu Severinben tartják meg a Műkedvelő Népszínházok Hetét

A Romániai Szakszervezetek Általános Szövetségének Központi Tanácsa és a Művelődés- és Művészetiügyi Állami Bizottság június 20 és 26 között Tr. Severinben megtartja a Műkedvelő Népszínházok Hetét.

A rendezvényen a szakszervezetek és a művelődési házak műkedvelő népszínházai többek között az alábbi darabokat adják elő: Dorel Dorian — Orfici ar párea de ciudat (a Victoria városi vegyipari kombinát szakszervezeti népszínháza); C. Petrescu — Act venetian (a megyei kulturális népszínháza); A. Cassona — Copacii mor în picioare (a Gheorghe Gheorghiu-Dej városi vegyipari kombinát szakszervezeti népszínháza); Sidonia Drăgușanu — Fiicele (a Rm. Vilcea-i kulturális népszínháza); A. Stărin — O felie de lună (a kidzsiri kohászati üzem szakszervezetének népszínháza); Al. Mironid és Al. Siperco — N-a fost în zadar (a Tr. Severin-i Kulturpalota Népszínháza).

Az előadásokat a Turnu Severin-i Kulturpalota termében tartják. A nagyközönségen kívül részt vesznek szinkritikusok, dramaturgok, rendezők, a szaksajtó képviselői.

A színházi hét végén tanácskozáson vitatják meg az új idény repertoárját.

(Agerpres)

Folytatódtak a megbeszélések a román és a kínai párt- és kormányküldöttségek között

Szombat délelőtt az RKP KB székfőzőkben folytatódott a hivatalos megbeszélések a román és a kínai párt- és kormányküldöttségek között.

A román küldöttségben a következő elvtársak vesznek részt: Nicolae Ceaușescu, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, Ion Gheorghe Maurer, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának, Állandó Elnökségének tagja, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke, Emil Bodnăraș, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának, Állandó Elnökségének tagja, a Minisztertanács első alelnöke,

Paul Niculescu-Mizil, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának tagja, a KB titkára, Mihai Dălea, az RKP KB titkára és Aurel Duma, az RKP KB póttagja, Románia Szocialista Köztársaság pekingi nagykövete.

A kínai küldöttségben a következő elvtársak vesznek részt: Csu En-laj, a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának alelnöke, a Kínai Népköztársaság Államtanácsának elnöke, Csuo Lün, a Kínai KP KB első alelnöke, Csuo Guan-hua külügyminiszter-helyettese, Tzen Jun-csuan, a Kínai Népköztársaság bukaresti nagykövete.

Román részről a megbeszélésen jelen voltak: Andrei Pacuraru, az RKP KB tagja, Vasile Vlad, az RKP KB póttagja, az RKP KB osztályvezetője, Dumitru Lazar, az RKP KB póttagja, az RKP KB helyettes osztályvezetője, George Macoveanu külügyminiszter-helyettese.

Kínai részről a megbeszélésen jelen volt Ju-tzan, a Kínai Népköztársaság Külügyminisztériumának Szovjetunióval és kelet-európai országokkal foglalkozó igazgatóságának igazgatója.

A megbeszélések szívesen folytatnak le.

Csu En-laj elvtárs a Funduleai Gabon- és Ipari Kutatóintézetben

Szombat délután számos bukaresti, valamint főváros melletti falu — Pantelimon, Brănești, Is-laz, Fundulea — lakosa melegen köszöntötte Csu En-laj elvtársat, aki Emil Bodnăraș elvtárral együtt, a kínai párt- és kormányküldöttség tagjaként és román hivatalos személyeknek kíséretében ellátogatott a Funduleai Gabon- és Ipari Kutatóintézetbe.

Az intézet épületének homlokzatán Románia Szocialista Köztársaság és a Kínai Népköztársaság állami zászlói között a következő felirat állt: „Eljen a román–kínai barátság!”

A vendégek köszöntésére megjelent Nicolae Gișan, a Mezőgazdasági Főtanács elnöke, Gheorghe Necula, az RKP Bukaresti tartományi bizottságának első titkára, Vasile Mateescu, a tartományi néptanács elnöke, Haralambie Alexe, az RKP Lehlui rajoni bizottságának első titkára, az intézet vezető kollektívájára, nagyszámú kutató és munkás.

A vendégek a kísérleti parcellák megtekintésekor „lőszö: az öntözéses földnél állítják meg. E földön több, mint 500 hektárt tesznek ki és modern berendezéssel vannak felszerelve a permetező öntözéshez, amelyek a selym idényben ellátják a növényeket a tudományos normáknak megfelelő vízménnyel. Rövidesen az öntözéses területet további 1500 hektárral bővítik ki, amelyet föld alatti nyomással működő vízvezetékcsövekkel fognak öntözni. Csu En-laj elvtárs érdeklődéssel hallgatta meg a kutatók magyarázatait a kísérletek célkitűzéseiről és az eddigi eredményekről. Behatóan érdeklődött az öntözéses kukorica-termesztésről alkalmazott agrotechnikai módszerekről, az alkalmazott trágyafelhasználásról, az életről hozamáról.

A vendégek ezután a zootechnikai részleg felé vették útjukat. A különböző típusú modern épületek itt több, mint 1600 fejestehennek,

valamint barna és vörös fajtájú növendékállatok nyújtanak szálláshelyet. A vendégek kérdéseire a házigazdák az állatgondozási és etetési módszerekről, az életről hozamról, az életről és üzemanyagban végzett kutatási tevékenységről beszéltek.

A vendégek megtekintették az intézet nagykiterjedésű buzáföldjeit, amelyeket a mezőgazdasági termelők szövetkezetekének a távolban látszó dus gabonaföldjei határolnak. A vendégeknek ez alkalomán elmagyarázták az új buza-fajták létrehozásánál alkalmazott eljárásokat és az új fajták fő jellegzetességeit.

A közelben lévő kutatók és munkások mindenütt szívesen köszöntötték az elhaladó vendégeket.

A tanácssteremben Tiberiu Muraresan mérnök, az intézet igazgatója mintákat mutatott be az intézetben létrehozott vagy természetesen különböző kukorica, buza, napraforgó, bab, takarmányfajtákból és elmagyarázta a fajták jellegzetességeit. Csu En-laj elvtárs aziránt érdeklődött, hogy milyen kiterjedésű területeken termesztik és növényeket, mivel foglalkoznak jelenleg a kutatók, hány szakember foglalkozik az intézet keretében az új káderek képzésével.

A magas rangú vendég kérdéseire válaszolva az intézet igazgatója röviden ismertette a kutatások megszervezésének és végrehajtásának módját. Többek között elmondotta, hogy a csaknem tíz évvel ezelőtt megalakított intézet, valamint az ország különböző természeti övezetében lévő 16 kísérleti állomás 80 000 hektár földdel rendelkezik. Az in-

tézet és kísérleti állomásai a nemzeti és hibrid fajtenyitványok erőteljes központjaivá lettek, ahol gyakorlatilag ellenőrzik a kutatómunka eredményeit. Az intézet keretében 1400 specialista és mintegy 3000 közép- és szakiskolai végzettségű káder dolgozik. Jelenleg — hangsúlyozta az igazgató — az intézet egész tevékenysége a Román Kommunista Párt IX. kongresszusán elfogadott irányelvek és az ezzel kapcsolatos intézkedések valóra váltását szolgálja, a román mezőgazdaságnak, műszaki-anyagok alapjainak fejlesztéséért, a gőnesítés, kémizálás és az öntözéses művelés kiterjesztéséért, a termelés szüntelen növelése érdekében. Az intézet igazgatója ezután ismertette a kutatókat foglalkoztató kérdéseket és megemlítette néhányat az eddigi eredmények közül.

A látogatás végén Csu En-laj elvtárs hozta nevét az intézet emlékönyvébe. Utalt a mezőgazdaság jelentőségére a szocialista országok nemzetgazdaságában, a gyakorlati szorosan egybekötött tudományos kutatás szerepére a mezőgazdasági termelés növelésében, a fajták javításában és az elért eredmények elterjesztésében, majd azt kívánta az intézet összes alkalmazottainak, hogy újabb és újabb eredményekkel járuljanak hozzá a romániai szocialista mezőgazdaság fejlesztéséhez.

Hazatérően a falvakban, a főváros főutjainál és sugárutjain számos lakos meleg barátsággal üdvözölte a kínai nép küldötteit. (Agerpres)

DÍSZELŐADÁS

Szombat este az Opera- és Balettszínházban díszelőadást rendeztek Csu En-laj elvtársnak, a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottsága alelnökének, a Kínai Népköztársaság Államtanácsa elnökének tiszteletére, aki egy kínai párt- és kormányküldöttség élén barátai látogatást tesz országunkban.

A két ország állami zászlójával díszített hivatalos páholyokban a vendégekkel együtt helyet foglaltak Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Ion Gheorghe Maurer elvtársak, más párt- és államvezetők és a kínai küldöttség tagjai.

Az előadáson részt vett az RKP KB, az Államtanács és a kormány számos tagja, központi intézmények és társadalmi szervezetek vezetői, tábornokok és törzstisztek, tudományos és művészeti személyiségek, bukaresti vállalatok és intézmények dolgozói, román újságírók és külföldi sajtótudósítók.

Jelen voltak Bukarestben akkreditált diplomáciai képviselők vezetői és a diplomáciai kar más tagjai.

A közönség hosszantartó élénk tapsal fogadta a terembe lépő kínai vendégeket és pártunk és államunk vezetőit.

Elhangzott a Kínai Népköztársaság és Románia Szocialista Köztársaság állami himnusza.

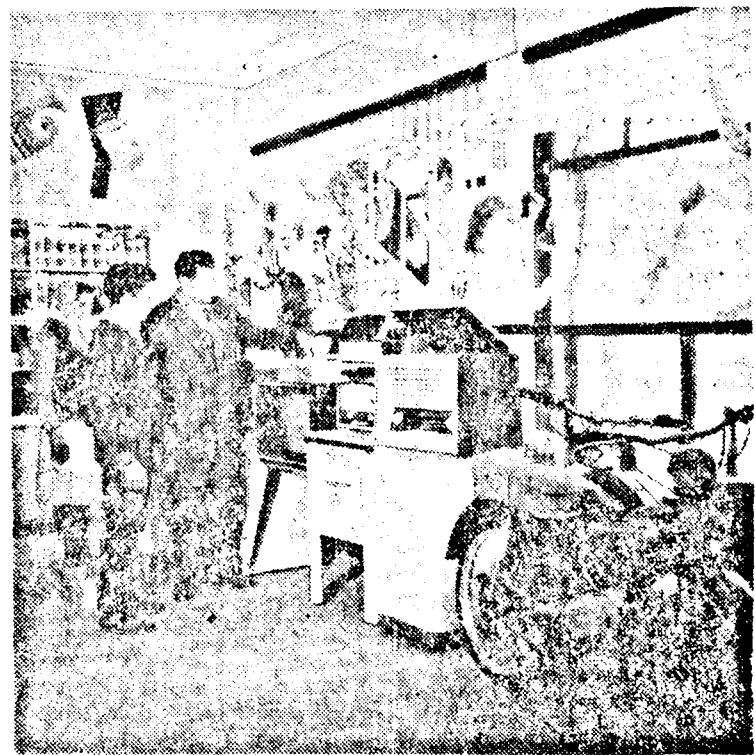
Az előadás műsorán román és kínai népdalok és népi táncok, zene- és táncszámok szerepeltek. Közreműködött az Opera- és Balettszínház balettagozata, a Hadsereggyűlés zene-, ének- és tánc-kara, a Ciprian Porumbescu Konzervatórium Madrigál kamarakórusa, a Ciocirlia együttes népi zenekara, neves ének- és hangszer-szolisták, táncosok.

A nagy sikert aratott előadás után a művészeknek virágcsokrokat nyújtottak át Csu En-laj elvtárs és országunk párt- és államvezetősége részéről.

(Agerpres)

Lapunk II. oldalán:

Művelődés — irodalom



Új gazdagon ellátott áruház nyílt Pughenii-Mari (Ploiești-tartomány) közepén.

Korszerű berendezés

A teleajeni közlekedési út mentén üzembe helyezett a negyedik és egyben az utolsó adalegység-előállítás berendezést. Az adalegység néven ismert vegyszerekkel az olajok viszkozitását és fagyponjtját csökkentik. A hazai tervezésű új berendezés évente 7000 tonna adalegységet állít elő.

A tavalyi üzembe helyezett három berendezésben készülő P-102, P-201 és P-301 jelzésű adalegységek bátran felhasználhatók a versenyen a legjobban külföldi termékekkel.

A Ploiești-i 1. Mai közlekedési gépgyár megkezdte a DH-125-160 jelzésű új mély-

fúró berendezés gyártását. Ezzel 3500–4000 méteres mélységig lehet hatolni. A hazai gépgyártó ipar az utóbbi években kiváló teljesítményű mélyfúró-berendezéseket állított elő. Ezek segítségével, a hazai mélyfúrási rekordot az 1959. évi körülbelül 3000 méterrel csaknem 7000 méterre emelték.

Határunk minden tájáról

Bővítik

a slatinai

alumínium üzemét

PITESTI. A IX. pártkongresszus előirányzatainak megfelelően bővítik a slatinai alumínium üzemét. Az elektrolizáló oszlopokat új csarnokokkal egészítik ki, ahol a tervek szerint 25 000 tonna alumíniumot állítanak elő. Az építómunkások eddig elkészítették az oszlopok alapját és megkezdték a fém szerkezetek összeszerelését. A tartószerkezeteket az építéstelepen tervezett és készített különleges fém szerkezet segítségével öntik, s így a munkával gyorsabban elkészülhetnek.

Az új elektrolizáló csarnok építésével egyidejűleg megkezdődött a segédüzemek — az anódkemence és a szilíciumgyártó részleg — építése is. Mindkettőnél javában folyik a munka. Az üzemfejlesztés során három kemencével, közöttük egy elektrokemencével bővítik az öntődet, két új alumíniumsilót, egy kompresszorállomást és más objektumokat építenek.

Az üzemfejlesztési tervek hazánkban készültek. A felszerelés és a berendezések több mint 70 százalékát román vállalatok állítják elő.

Kísérleti állomásaink tevékenységéből

A fajtakísérlet állami bizottság földjén 670 félé mezei növényt és 225 zöldségfélélt vetettek el. Ezeknek felett kísérleti állomásaink természetették ki. Vannak közöttük öszibura fajták, amelyek 3000–4000 kilót teremnek hektáronként, 4000–5000 kiló szemes kukoricát termő korai kukorica-hibridek az északi övezet és a magas dombvidékek számára, értékes napraforgófajták, burgonya, borsó, babfajták, takarmány-növények, különösen lóhere és lucerna. A tavalyinál nagyobb számú korai paradicsom-, zöldsépparika- és kékparadicsom-hibridet kísérleteztek ki. Ezek a hibridek 20–30 százalékkal nagyobb termést adnak.

A kísérleti állomásaink ki-termesztett fajták és hibridek közül sokat 20 országban — Anglia, Kanada, Franciaország, Olaszország, Német SZK, Csehszlovák SZK, Szovjetunió stb. — kísérleteztek ki.

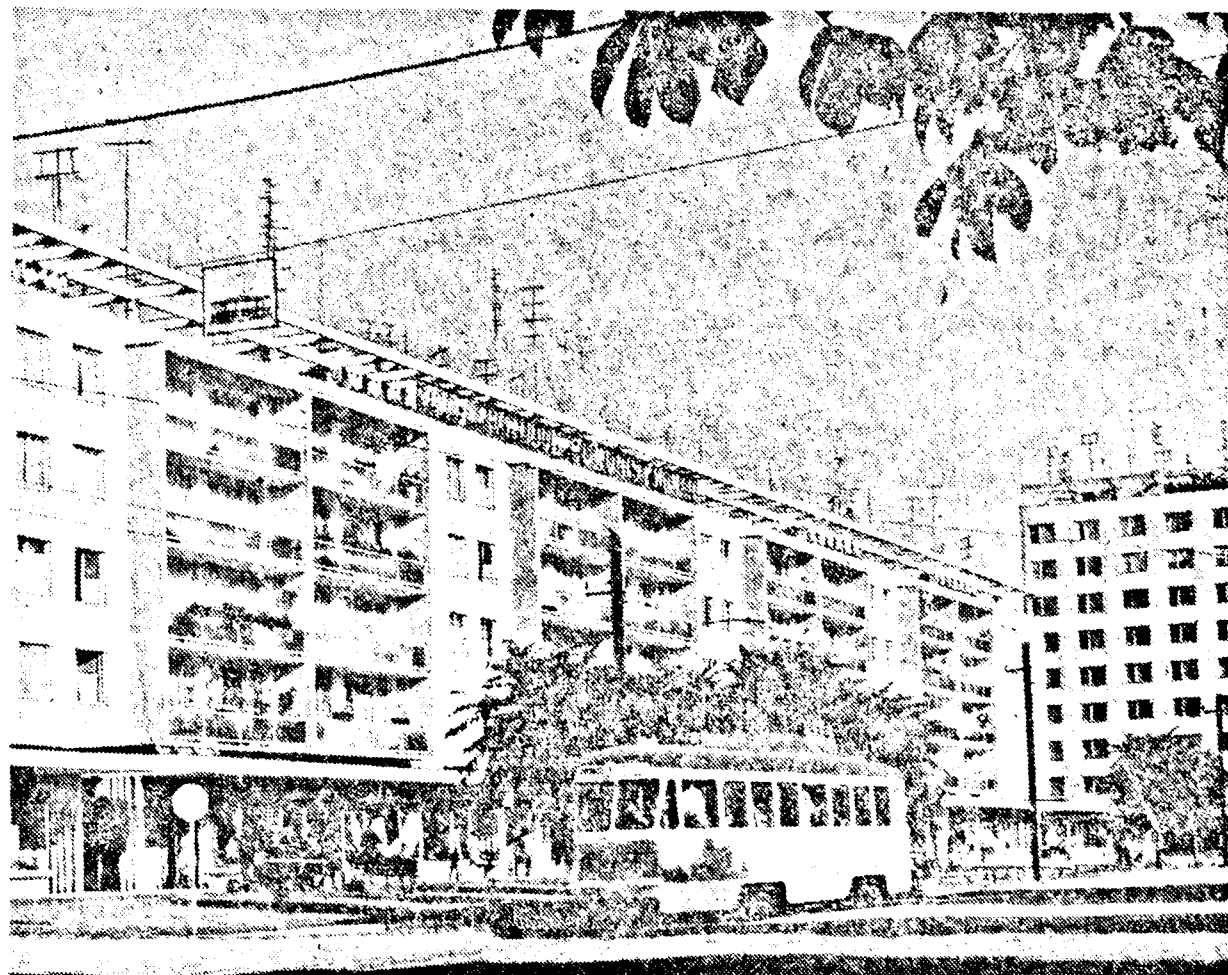
A kísérleti állomásaink ki-termesztett fajták és hibridek közül sokat 20 országban — Anglia, Kanada, Franciaország, Olaszország, Német SZK, Csehszlovák SZK, Szovjetunió stb. — kísérleteztek ki.

Rövidesen megkezdik egy új csővezeték építését.

Automatizált sókitermelési folyamat

A Tirgu Ocna-i sóbányában üzembe helyezték a negyedik sószondát. A berendezés segítségével oldat formájában hozták felszínre a borzesti vegyipari kombinátnak szükséges nyersanyagot.

A kitermelési folyamatot teljesen automatizálták. Az új berendezés üzembe helyezésével teljesen fedezni tudják a borzesti vegyipari kombinát jelenlegi nyersanyag-szükségletét, valamint a továbbfejlesztéséhez szükséges mennyiséget is.



Nagyvárad legszebb épületcsoportja.

MŰVELŐDÉSI ÉS KULTURÁLIS MŰVELŐDÉS

A Tudor Vladimirescu felkelés

145. évfordulója alkalmából

Pandurok éneke 1821-ben

— NÉPDAL —

Minden eke szántogat már
Isten csak az én ekém
Nyomta sárba a helyén.
De Istentől a remény,
hogy szánt még az én ekém:
ördög barázdáját szántja
a gonoszak ajtajába,
szántja hosszába keresztbe,
hogy míg él, megemlegesse!
S vetessek belé magot,
melyet vérem áztatott,
s hulljon rá eső, de bőven,
hogy magocskaim mind kinőjjen,
s a vetés olyan legyen,
aminő még sohasem,
legyen bujdosó-vetés,
pandurlegény-felkelés,
s úgy serkenjen a világra,
hogy legyen szemé s szakáll,
legyen ölöm- s vasvétel,
mely az égre nőni kész.

Eladtam a subácskám,
vettem érte kardoskám!

Hej, ekém, bolond ekém,
most ágyuvá teszek én!
Szánthatsz te még eleget,
ha rabságom levered.
Ne sirj immár, Máriácska,
gondolj inkább hazácskánkra,
meg az árva porontyokra,
mert jutottak rossz napokra
Ne bánjátok holtomat,
hazánk elég dolgot ad.
Nosza, fel hát szántani,
az ugart hasítani,
van belé mit hinteni!
Ti meg sorakozzatok,
seregtestül arassatok.
Ne sirjatok-rijjatok,
Tudor ur a fejetek,
s az Isten is veletek!

Jékely Zoltán fordítása.

Sok érdekes prózai mű

Az Ifjúsági Könyvkiadó idei ter-
vét a könyvcímek változatossága
jellemzi. Ezek többsége regény, a-
mely városi és falusi ifjúságunk
sajátos kérdéseivel foglalkozik. A
kiadandó regények között megem-
líthetjük: Steian Luca Adolescen-
ti, I. Ruse Amiaza, Vasile Rebu-
reanu Primăvara, C. Anton Clasa
a XI-a című műveit. De megem-
líthető még Zaharia Stancu Arhi-
va lui Eulampie, Ion Lăncrăjan
Preludiu în asfințit, Al. I. Ghilia
Sărutul de dimineață aktuális tár-
gyu novella gyűjteménye is.

A könyvkiadó tervében a pró-
zai művek között szerepel a ro-

mán nép szabadságharcának több
kiemelkedő alakjával foglalkozó
mű is, mint például Mihnea
Gheorghiu Tudor Vladimirescu
ról írott könyve. Ujra kiadják Camil
Petrescu Un om între oameni cí-
mű könyvét. A kommunizisták és a
KISZ-tagok illegális harcával fog-
lalkozó regények között megemlít-
jük Eugen Barbu Strada és Al.
Siperco Inceput de eră című re-
gényeit.

E könyvekben kívül számos mű
lát napvilágot a Biblioteca sco-
larului, a Stiința invinre, az In-
jurul lumii, az Oameni și locuri
és más sorozatokban.

Román festészeti kiállítás

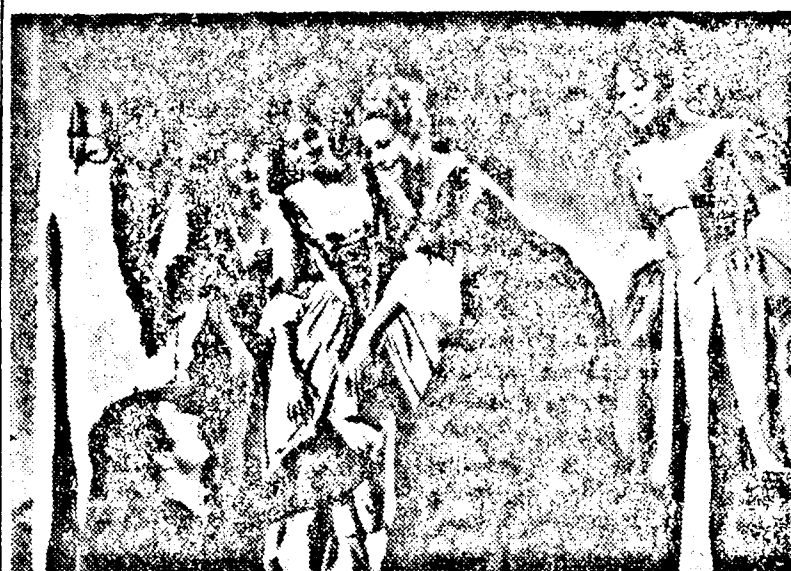
Tegnap délután ünnepélyes ke-
reték között nyitották meg az ar-
adi tartományi Múzeumban M.
Weinberg műgyűjtemény kiállítását.

A rendkívül értékes tárlat a
XX. századi román festészet ki-
valóságainak számos nagybűcsű
alkotását mutatja be. A többi kö-
zött Iosif Iser, Th. Pallady, Gh.
Petrescu, Al. Ciurencu, R. Io-
sif, R. Schweitzer-Cumpăna mű-
veit láthatjuk. A több mint 350
festményt, akvarellt, színes kre-

tarajtot és egyéb alkotást tartal-
mazó gyűjteménynek jelentős ré-
sze (140 darab) a Művelődés és
Művészetiügyi Állami Bizottság
és a helyi múzeum közös rende-
zésében került most Aradra. E-
közben Kolozsváron, Nagyváradon,
Marosvásárhelyen, Ploiești, Ia-
siban és Craiován tekinthetők
meg az érdeklődők. Az értékes
gyűjtemény körülbelül 4 hétig
lesz az aradi múzeum „vendége”.

Román-francia koprodukció

Gálans ünnepek



René Clair francia rendező neve nem ismeretlen az aradi
mozilátogatók előtt, akik még bizonyára emlékeznek A nagy
hadgyakorlat, Az utolsó milliárdos, Az éjszaka szépei című fil-
mekre, amelyeket korábban nálunk is vetítettek. A neves film-
szakembernek most ismét alkalma nyílt megcsillogtatnia művé-
si adottságait, ugyanis a BUCUREȘTI STUDIO vendégeként
oroszlárészt vállalt a GÁLANS ÜNNEPEK című román-franci-
ai koprodukció létrehozásában.

A Studio mozi által a jövő héten másorra tűzött filmszati-
róról értesít a XVIII. század társadalmának, az akkori szo-
kásoknak és nem utolsósorban a hódító jellegű háborúknak, Elés
bírálati készség, egészen humor hatja át elejétől végig a fil-
met, amely leplezetlenül feltárja azt az igazságot, hogy az egyes
fejedelmek hadakozásainak végülis a néptömeg zallozta káráit.

A szakavatott rendezés mellett egész sor kitűnő művész ne-
vével jár a film. Csak hogy néhányat említsünk közülük: Forj
Etterle (ezredes), Kovács György (d'Altenberg marsall), Philippe
Auron (parasztleány), Jean Pierre Cassel (francia tisztcske),
Marie Dubois (énekesnő), Genevieve Casile (hercegnő) és mások
játéka emeli az új alkotás művészi értékét.

A mindvégig lebilincselő, kalandokban bővelkedő film igen
jól elszórakoztatja a közönséget.

Értékes szöveggyűjtemény

Románia Szocialis-
ta Köztársaság Tör-
téneltudományi és
Nyelvészeti Társasá-
ga több más szakki-
adványon kívül szö-
veggyűjteményt állít

össze a nyelv- és
stiliztika lecke elő-
adásának megjavítá-
sára az általános is-
kolákban és liceu-
mokban. A Pedagó-
giai és Tankönyvki-

adó gondozásában
megjelent mű közöl
egyes olyan eredmé-
nyeket, amelyeket a
nyelv- és irodalom-
tanárok az oktatás
folyamára értékel-

Zenei előadók seregszemléje

A művelődési tevékenység jelen-
tős fejezetét képezik a műkedve-
lők művészi műsorai is. A külön-
böző megnyilatkozási formák, a
nagy nyilvánosság előtt megtar-
tott előadások, versenyek vagy
festiválok remek lehetőségeket
teremtnek, a zenei előadóműve-
szetre hajtóerőt érzők számára is,
hogy bemutassák tudásukat.

Az utóbbi esztendő során érté-
kes hagyományt váltak a már
említett vetélkedők. Alig néhány
nap telt el azóta, hogy a December
30 gyár klubjában véget ért az V.
tartományi folklorversenyre készü-
lő műkedvelők városi versenye és
íme újabb fesztivál-jellegű elő-
adásról számolhatunk be, amelyre
a Teba gyár klubjában kerül sor.
Itt tartották ugyanis városunk
népdal énekesének, hangszerző-
listáinak, valamint könnyűzeneka-
rainak, hangszer- és énekszólis-
táinak (táncdal), ezenkívül mű-
kedvelő zeneszerzők seregszemlé-
jét. A vetélkedőn megjelentek: a
Szerszámgyár, Butorgyár, E-
lectrometal, Vagongyár, Novem-
ber 7 gyár, Teba, Vörös Trió, és
más vállalatok tánczenekara, 20
népdalénekes, 4 hangszerzólis-
ta és 21 táncdalénekes.

Mindenek előtt ki kell emelnünk
azt a lényt, hogy igen sok tánc-
zenekar szerepelt. Voltak vállala-
tok mint például a Vagongyár és
a Gépjavitó Üzem, amely két-
keggyessel is benevezett. Külön-
képpen hangsúlyoznunk kell a Va-
gongyár két zenekarának, vala-

mint a Szerszámgyár, a Teba,
a Gépjavitó Üzem, a Butorgyár,
az Electrometal és nemkülönben
a fakerti és vladimirescu kultu-
rálisan tánczenekarának színvonalas
műsorát és élvezetes előadómód-
ját.

A seregszemle a CFR klub népi-
zenekarának produkciójával kezdő-
dött, amely három számot adott
elő. Ezután a népdalénekesek e-
gész sora következett. Különösen
dicséretet érdemelnek a román
népdalok igényes, szép előadásait:
Birz Traian, Tripon Gheorghe, Vi-
dican Silvia (CFR), Berar Doina,
Popescu Vasile, Bucatos Ioan (De-
cember 30 üzem), Morar Lucretia,
Támajdan Ilie, (Vörös Trió
gyár) és Novita Ioan szerb né-
pdalénekes (Vagongyár). A népe-
nei hangszerzólis-
táinak, valamint könnyűzeneka-
rainak, hangszer- és énekszólis-
táinak (táncdal), ezenkívül mű-
kedvelő zeneszerzők seregszemlé-
jét. A vetélkedőn megjelentek: a
Szerszámgyár, Butorgyár, E-
lectrometal, Vagongyár, Novem-
ber 7 gyár, Teba, Vörös Trió, és
más vállalatok tánczenekara, 20
népdalénekes, 4 hangszerzólis-
ta és 21 táncdalénekes.

Mindenek előtt ki kell emelnünk
azt a lényt, hogy igen sok tánc-
zenekar szerepelt. Voltak vállala-
tok mint például a Vagongyár és
a Gépjavitó Üzem, amely két-
keggyessel is benevezett. Külön-
képpen hangsúlyoznunk kell a Va-
gongyár két zenekarának, vala-

A FEJLŐDÉS

Az V. tartományi folklorverseny rajoni szaka-
szát 4 községközpontban, nevezetesen Körtösön,
Kovaszincen, Vingán és Pécsán tartották meg. A
rajoni szakaszon részt vett 10 kórus, 20 táncso-
r, 10 zenekar, több, mint 60 énekes, hangszer-
es táncszólis-
ta és népdalénekes, hat rigmushrigád, vagyis összesen
rajonunk több, mint 800 műkedvelője.

Szereplésüket elemezve megállapítható, az in-
terpretálás tökéletesedése, javulása az előző sa-
kaszhoz viszonyítva. Nem tévedünk, ha azt állít-
juk, hogy ez a kultúrthoz vezető út, a mű-
vészeti irányítók és a rajoni kultúrtház alaposabb,
intenzívebb töredékesen tulajdonítható. Az éneka-
rok javították és gazdagították repertoárjukat, egye-
sek számbelleg is gyarapodtak. A kiemelkedő kó-
rusok közül megemlíthetjük a világosi, pankotai,
körtösi énekkart, amely mind jól összeállított mű-
soráért, igényes előadásáért és nem kevésbé szin-
padi megjelenéséért dicséretet érdemel. Az orci-
falvi és szépfalusi énekszórtól az előbbi in-
terpretálása uti meg a kellő mértékű és érdemelt
ki a tartományi vetélkedőn való részvétel.

A táncgyűjtésekről szólva el kell mondanunk,
hogy a román népi táncokon kívül számos egy-
tes a rajonunkban élő nemzeti kisebbségek (német,
magyar, bolgár, szlovák) népi táncbőlt mutatott
be. A legjobb teljesítmények közé tartozik a szé-
csányiak, pécsaiak, feregnyáziak, román tánc, a
alunisiak, horvátok német tánc, a pécsaiak és
májaltatik magyar tánc, valamint a vingaiak bol-
gár népi tánc.

A zenekarokról érdekes jelenség tapasztalható:
a népi és könnyűzenekarok összefonódása. Ennek

következtében kevés jellegzetes, „hamisítatlan” né-
pizenekart hallhattunk. A verseny résztvevői közül
kitűnt a feregnyáziak és szécsányiak, valamint a
nagyfalusi lamburások. A rajoni vetélkedőn meg-
jelent három fúvószenekar közül a szépfalusi és a
alunisi kultúrthozon közös fúvós együttesének sze-
replése felett meg a várakozásnak.

Nem lehefűnt megelégedve a rigmushrigádok-
kal. Egyrészt, mert, kevés ilyen formáció lépett a
színpadra, másrészt, mert fellépésük színvonala
gyengének minősíthető. Viszonylag a szécsányiak
és a mácsaiak jelentkezőse érdemel említést.

KÖTELEZ

Biztatóbb a helyzet az ének-, hangszer- és tánc-
szólis-
táinak berkeiben. Az előbbieket teljesítményét he-
lyesen, jól megválasztott műsorok és az ige-
nyes művészi előadásmód jellemezték. Kiemelkedett
Simartont Stefan (Világosi), Golea Marta (Pen-
lak, Bacis Ioan (Pankota), Rusu Ioan (Feregny-
háza) és Romescu Nicolae (Vinga) énekkoprodukciói.
Hasonlóképpen említett érdem a galsai Laza Ovi-
diu (akkordeon), az orci-
falvi Jderea Ioan (furu-
lya) és a kovasincsi Mihály Gheorghe népi táncos
szereplése.

A tapasztalatokat összegezve nyugodtan állít-
hatjuk, hogy az idei erőpróba határozott fejlődést
mutat az előző évekhez viszonyítva. Kitűnt ez mind
a résztvevők számbeli növekedésében, a műsorok
változatosságában, mint pedig az intern-
színvonalának általános emelkedésében.

TALOS MIHAIL

a rajoni kultúrtház módszertani irányítója

BAJOR ANDOR

Szószaporítás a technika csodáiról

Az emberi szó nem tudja kö-
vetni a modern technika
szárnyalását. Ez belátható, mert
mindkettő másképpen fejlődik.

A gépeket munkások építik,
mérnökök, tudósok.

A szót viszont továbbra is csak
az írók és költők szaporítják.
Malthus angol közgazdász a
múlt évszázadban — amint tud-
juk, igen tévesen — azt állította,
hogy az emberiség mértaniulag
szaporodik, amíg a javak szápa-
rodása számtani uton halad.

Az angol közgazdász tévedett
amikor ezen elméletét kidolgozta.
Valószínűleg kora ifjúságában
végezhetett pontatlan megfigyélé-
sét, amelyből azt az elhibázott el-
méletet levonta. Utóbb maga sem
talajdonított a mértannak ilyen
döntő szerepét: a lexikonok tanu-
sága szerint megnövekedt és számos
gyermek atyja lett.

Az angol közgazdász elméletét
azonban a szavak szaporodását il-
lusztráló, nem kell teljesen elvet-
nünk, mert ezáltal a gyermeket
hiónténén a fűdőlizzel.

Hanem meg kell állapítanunk,
hogy mi és miképpen szaporodik:
hány gép születik, amíg létrejön
egy-egy világos szó.

Vegyük elő például az egyik
kedvelt újságunkat, Olvas-
suk el, hogy mi készült legújab-
ban az EL-MET védjegyű üze-
mben.

De talán ne vegyük mégsem az
EL-Met-et, amelyről esetleg győnge-
arab nyelvtudásunk miatt nem
tudjuk, hogy mit jelent.

Vegyük inkább a Riset-et, az
EL-reilt, vagy más ilyen titokza-
tos nevet az Ezeregyéjszakából.
Azaz: még álljunk meg egy pill-
anatra és esetleg ne vegyük az
üzem nevét, mert ez zavarba hoz
bennünket, nem jutunk a dolog
végére.

Ehelyett vegyünk egy terméket.
Nemrég olvastam, hogy hozzá-
kezdünk a D 18 gyártáshoz.
Mindig örülök, amikor az ipar
fejlettségéről hallok, ennek is na-
gyon örültem.

Nem kívánom vissza a hajdani
patkószeg-gyártó időt, amely kin-
nal és verítékek gyártotta a köz-
érthető patkószegeket.

Nagyon örülök a D 18-nak, vá-
rom a D 19-et. De a D 20-nál már
valaki mondja meg, hogy az: mi-
csoda.

Iria meg: tranzisztor, katód,
elektroncsöves kuplung.

Ez ugyanis megnyugtató, noha
lényegében nem értem. Vi-
szont alak szerint ahhoz a vala-
mire hasonlít, amit közönségesen
szónak nevezünk. Bár az elektron-
csöves kuplung rejtelmessé szó, ta-
lálán varázsszó, abrakadabra, szá-
monra mégis kedves, mert értel-
met sejtik mögötte. S ha nem jo-
gom föl, az az én meghitt emberi
hibám.

De nem itt van a Z 22 nevű ku-
tya eladva.

Hanem ott, hogy az ipar sebe-
sen fejlődik, s a csodáinak néve-
len szerző a keresztapja. Nemcsak
nálunk: az összes fejlett civilizá-
ciója országokban.

Az ipar millió csodájának e-
gyetlen keresztapja van, aki talán
valahonnan telefonon mondja be
a nevét leteit.

Tíz mérnökünk sok ésszel fölta-
lálja a Valamit, mire a kereszt-
apa odatelefonál:

— Legyen a neve Ipszilon 23.

Igy állunk a dologgal, az ipar
kitalált valami újat, mértani uton,
de a szó nem tudja követni, csak
is számtanilag.

Ebben van igaz a mult szá-
zadbeli angol közgazdászoknak, a
mértannal, meg a számtani szá-
porodással.

Ez a világlejenség késztet arra,
hogy tollat ragadjak és megkísé-
reljem a szószaporítást, amiben
nemes cél vezérel.

De sajnos, ha csak egy olyan
egyszerű jelenséget akarok leírni,
hogy milyen technikai eszközök
müködnek és milyen hangot ad-
nak — mondjuk — a szomszéd
blokkban, előbb-utóbb jel kell tár-
csáznom tanácsért a technika
névtelen keresztapját.

Kezdetben volt egy betonkeve-
rőgép, tudtam, hogy mit csinált:
csörögött.

Igenis, csörögött. Ezt a szót
én csináltam, de nem akarom ma-
gáncsokra használni, átadom a
népnek, az olvasódtornak.

A betonkeverőgép csörögött.
Azán jöttek az emelődarúk. E-
zek brugtak. Világos, tiszta bru-
gás volt, kevés krugatással keve-
rve. Azután a blokkot följármög-
ték.

A kifejezés szintén patent
(patent 3), amely érzékel-
teli a lankadatlan szorgalmat, a
munka édességét, és im-
van benne valami az énekből is
meg a rengeteg járdozásból.

Ez eddig világosan követhető.

Azután jöttek a lakók, és elő-
ször közönséges, megszokott nó-
tázás hangzott föl, afféle, mint a-
mikor az ember nagyon örül, és
együtt van más emberekkel, akik
szintén nagyon örülnek. Ez ter-
mészetes és ősi hang.

De miután a csend beállott
megszólalt L X (az ikstedik szá-
mu lakó) és perszörögpe.

Hadart és időnként hebegett.

Utána pedig kiverte a biztosí-
tékot, mire L X beszerelt egy vo-
nitó és tululó transzformátort.

Ez azonban csak a kezdet kez-
dete volt.

L X ugyanis beleszerelmesedett
az egész technikába.

Szerzett egy magnetofont, ami
mammog.

Parkettfénysítógépet, ami szep-
pel és jójók.

Mosógépet, amelyik mos, és sir
és énekel, Nappal pedig: jon.

Zsebrádió, amely püsszeg és ko-
torász.

Villanyberetvát, amelyik vág,
közben ütöket mond és hahótá-
zik, a nyitott ablak mellett.

Valami rejtelmessé dobott, benne
elektromos malaccal, ez sivalke-
dik, mintha ölnék; televíziót, a-
melyiknek víziói vannak és ilyen-
képp följórdit; szuper rádiót, ame-
lyikről csak annyit, hogy szuperál.

A városnegyed lakossága — ezt

nem lebecsülésképpen mondom —
de nem tudja ilyen árnyaltan
megnevezni a dolgokat, Pusztán
„bögéseknek” nevezi a hangok e-
zen áradatát, holott a perszörög-
gép éjszaka másként bög, mint
egy fortissimóra állított, trombi-
tahangversenyt leadó magnetofon,
szintén éjszaka.

Mignem L X egy absztrakt gé-
pel tette föl milderre a koronát.

Amikor bevették, villanykörfá-
résnek mutatkozott, viszont va-
lamiféle állathangot ad ki, külö-
nösen holdfényes éjszakákon.

A hangot nem tudom megneve-
zni, föl kellene hívni telefonon a
technika névtelen keresztapját, aki
nyilván rögtön bemondana: Béta
kilencven.

Ez talán kissé megnyugtató,
még úgy is, ha az üvöltés
továbbra is fölrázza álmából a vá-
rosnegyedet. Már többen rohan-
tak ki éjszaka az utcára, mert azt
hitték, hogy egy operatőres vá-
ratlanul álmok-jutóvá lett. De lát-
va, hogy egyetlen embertársuk se
szenvend az uttesten, megnyugod-
va visszatértek a lakásukba zaro-
vedni.

Ezek után egy kérdéssel zárom
a szószaporítást: Hiszem, hogy az
atomenergia előbb-utóbb békés cé-
lokra fog szolgálni. De, hogy min-
den rádió is az emberek békéjét
és nyugalomát szolgálja, azt va-
ion elérjük-e?

Addig, amíg ez a kérdés meg-
oldódik, nem tudok okosabbat ki-
találni: a bömöböltek sűrűn
emlegetem a rádiótechnika névté-
len keresztapját.



PELTIZ TIA: „Lillica” a Bo-
ten-i óvodából. (Litográfia).

T. Constantin regénye franciául

Az Editurs français reunis is-
mert francia könyvkiadó-válalat
gondozásában, az „Enigmes du
monde” sorozatban megjelent Teo-
dor Constantin „La miezul nopții
va cădea o stea” (Ejfélkor lehull
egy csillag) című regénye.

A Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Országos Szövetsége Tanácsának plenáris ülése

Június 16-án és 17-én plenáris ülést tartott a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Országos Szövetsége Tanácsa. Részt vettek a Szövetség Tanácsának, a Nyugdíj-pénztár Bizottságának és a Revíziós Bizottságának a tagjai és póttagjai.

A plenáris ülés munkálatain részt vett Iosif Banc elvtárs, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának póttagja, a Minisztertanács alelnöke és Virgil Trofin elvtárs, az RKP KB titkára. Meghívottként részt vettek miniszterek, központi állami intézmények vezetői és képviselői.

A plenáris ülés jelentést vitatott meg, amelyet Vasile Vilcu elvtárs, a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Országos Szövetsége Tanácsának elnöke terjesztett elő a Végrehajtó Bizottság tevékenységéről a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Országos Szövetsége kongresszusán elfogadott határozatok gyakorlatba ültetése, a plénium az Eugen Alexe elvtárs, az Országos szövetség Tanácsának első alelnöke által előterjesztett jelentés alapján elemezte a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek 1966—1970-re szóló fejlesztési tervének kidolgozása módját és azokat az intézkedéseket, amelyeket a szövetkezeti szövetségeknek kell fogantatniuk véglegesítésükre és teljesítésükre, a Constantin Ilfovi elvtárs, az Országos Szövetség Tanácsának alelnöke által előterjesztett jelentés alapján megvitatta a tavaszi mezőgazdasági kampányban kifejtett munkát és az idei nyári és őszi mezőgazdasági kampányok megszervezéséről és lefolytatásáról hozandó intézkedéseket.

A vitában felszólalt a plenáris ülés több résztvevője.

A vita nyomán a plenáris ülés kijelölt számos intézkedést, amelyeket a mezőgazdasági termelőszövetkezetek szövetségeinek kell fogantatniuk a Minisztertanács által a mezőgazdasági szövetkezetek műszaki-anyag ellátására, a mezőgazdasági termelőszövetkezetek tulajdonában lévő felszerelések és gépek kijavítására,

a zöldségféléket és gyümölcsöket hasznosító főigazgatóság megszervezésére, a mezőgazdasági szövetkezetek könyvelési nyilvántartásának és pénzügyi-ügyviteli ellenőrzésének megjavítására hozott határozatok alkalmazásáért. Hangsúlyozta ezen határozatok jelentőségét a szövetkezetek gazdasági-szervezeti erősítése szempontjából, a felszólalók többsége kiemelte, hogy azok a párt és az állami vezetésnek rendkívül fontos segítségnyújtását jelentik a szövetkezeti szövetségek számára annak érdekében, hogy megvalósítsák a szövetkezeti parasztság első kongresszusán kijelölt célokat.

A szövetkezeti mezőgazdaság 1966—1970 évekre szóló fejlesztési tervjavaslatát megvitatta, a plenáris ülés kiemelte, hogy az országos mezőgazdasági termelőszövetkezetek tervjavaslatokat dolgoztak ki az új öt éves terv időszakára a mezőgazdasági tanácsok, valamint a tartományi, rajoni és városi szövetségek segítségével. A megítélés szerint a terv az egységben nagy körültekintéssel végzett széles körű és alapos gazdasági elemzés eredménye. E tervnek harmonikusan beilleszkednie nemzetgazdaságunk általános fejlesztési programjába, amelyet a IX. pártkongresszus jelölt ki.

A plénium résztvevői kinyilvánították hálájukat azért az állandó és sokoldalú támogatásért, amelyet az állam traktorok és mezőgazdasági gépek, műtrágya, hitelek, vetőmagvak formájában és szakemberekben a szövetkezeteknek nyújt. Kifejezték meggyőződésüket, minden feltételt megteremtettek ahhoz, hogy teljesítsék és tulszárnyalják a feladatokat, amelyeket a párt a következő öt évre szocialista mezőgazdaságunk elé tűzött a gabona, az ipari növények, a zöldségfélék és a gyümölcs, az állati termékek fokozott termelésének elérésére a lakosság növekvő szükségleteinek kielégítése és a mezőgazdasági szövetkezetek jövődelmeinek gyarapítása érdekében.

A plenáris ülés elhatározta, hogy minden egyes szövetkezet-

ben a szövetkezeti tagok széles körű részvételével szervezzék meg a mezőgazdasági termelés 1966—1970 évi fejlesztési feladatainak megvitatását, és terjesszék a jövőhagyás végett a közgyűlés elé. A közgyűlések vitái során fel kell tártani a termelés növelésére kinalkozó tartalekőkat, ki kell jelölni a legmegfelelőbb és leghatékonyabb műszaki-szervezési intézkedéseket a tervelőirányzatok teljesítésére és tulszárnyalására. Ugyanakkor mozgósítaniuk kell az összes szövetkezeti tagokat, hogy cselekvően résztvegyenek a célkitűzések megvalósítását szolgáló munkában.

A plenáris ülés miután elemezte, miként folyt le a tavaszi mezőgazdasági kampány, intézkedéseket jelölt ki a nyári munkák idejében való elvégzésére és az őszi kampány munkálatainak előkészítésére.

Az Országos Szövetség Tanácsának plenáris ülése kijelölte a szükséges intézkedéseket a termés legjobb feltételek közötti betakarításának biztosítására, nagyobb hozamok elérésére már az öt éves terv első esztendejében, hozzájárulva ezzel a mezőgazdasági termelőszövetkezetek gazdasági-szervezeti erősítéséhez, a nemzetgazdaság fejlesztéséhez.

A plenáris ülés munkálatainak befejezéséket felszólalt Virgil Trofin elvtárs és Vasile Vilcu elvtárs.



Néhány nap múlva a monostori mezőgazdasági termelőszövetkezetben is beérik a gabona.

Sport híradó

Uruguay labdarugó válogatottja, amely vasárnap a fővárosi Augustus 23 stadionban Románia válogatottal együttesével mérte össze erejét, péntek délután repülőgéppel Bukarestbe érkezett. Az uruguayi keret 26 játékosból áll, és közöttük vannak az alábbi ismert válogatottak: L. Mazurkiewicz, W. Taibo, Emilio Alvarez, C. Martine, J. Mujica, H. Troche, (csapatkapitány), J. Abadie, V. Esparrago, P. Rocha, J. Sasia, J. Urumendi, M. Viera.

Erkezkor Ondino Viera, az uruguayi labdarugó válogatott edzője ezeket mondotta: Nem ismerem vasárnapi ellenfelünk játékát, s ezért nem is tippelhetek eredményt. Mi szép játékok akarunk bemutatni Bukarestben.

Omar Borrás tanár, aki az uruguayi csapat fizikai felkészítésével foglalkozik, hozzá tette: sok jót hallottunk Románia csapatáról, s úgy gondolom, hogy a vasárnapi mérkőzésen jó technikai színvo-

nalú játékok láthat majd a közönség. Nekünk nincs előre meghatározott játéktaktika, hanem az ellenfél játékához alkalmazkodunk. (Agerpres)

A haracchovi nemzetközi férfi sakkturna 14. fordulóját után Cio-cilica 6,5 ponttal a 11. helyen áll. A táblázaton változatlan Furman vezet 10,5 ponttal, majd Tajmanov és Janosevics követik 9,5, illetve 9 (1) ponttal.

Nagyszabású ökölvívó verseny

Hétlőn, kedden és szerdán 19 órai kezdettel az UTA kulturházaiban érdekesnek ígérkező ökölvívó versenyt bonyolítanak le. Ennek keretében országunk 40 legjobb ifjúsági ökölvívója mérte össze tudását. A győztesek, a Nagy-

váradon lebonyolításra kerülő hasonló jellegű verseny első helyezettjeivel kerülnek össze. Ezekre a döntő küzdelmekre pénteken este ugyancsak 19 órai kezdettel, szintén az UTA kulturházaiban kerül sor.

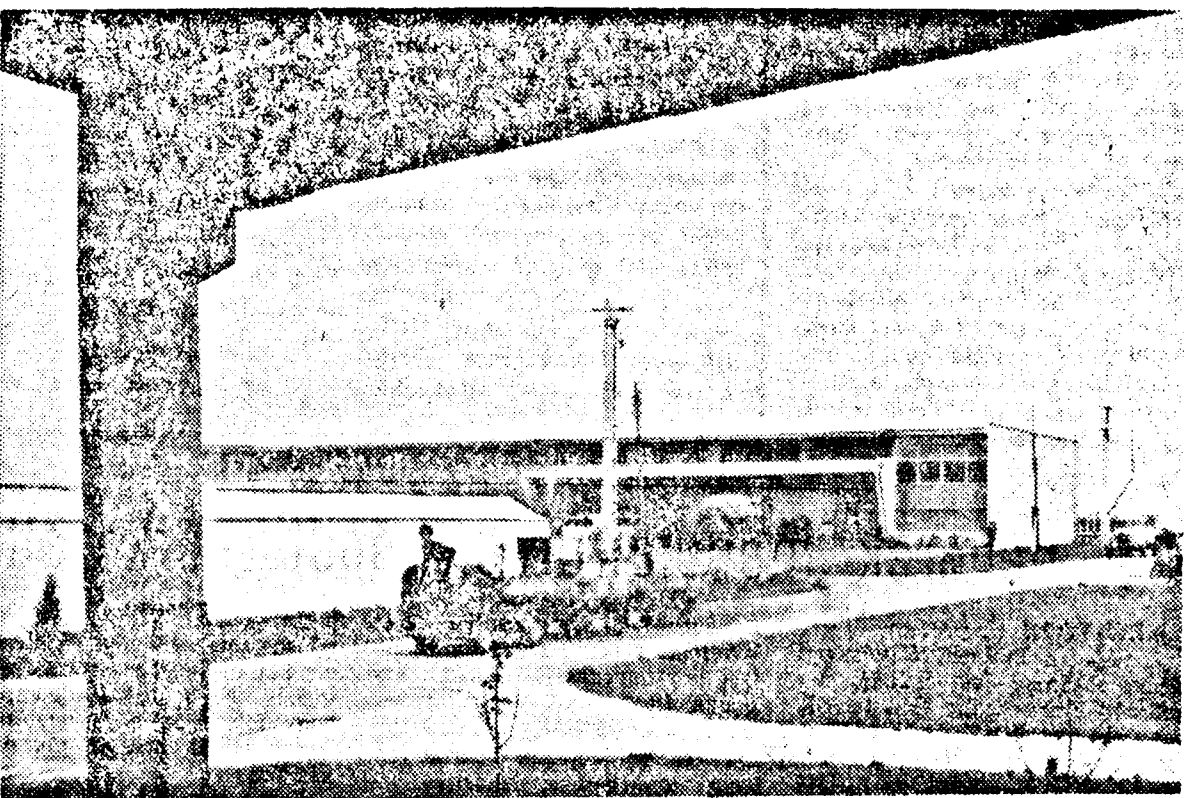
A mamaiai nemzeti filmfesztivál

MAMAIA. (Alexandru Brad, az Agerpres küldött tudósítója közli):

A mamaiai nemzeti filmfesztivál harmadik napján is a dokumentumfilmek jelentették az újdonságot, mert a közönség már ismerte az este folyamán bemutatott játékfilmet. A zsűri, amelyben Paul Bortnovschi, Dina Cocca, Ovidiu Gologan, Ioan Grigorescu, Theodor Grigoriu, Mihai Jacob, Victor Iliu, Ecaterina Op-roiu és Mircea Popescu foglalnak helyet, a külföldi vendégekkel és a nagyszámú nézőközönséggel együtt előbb a Szennedély című rövidfilmet tekintette meg. Jean Petrovici filmje az egyszerű emberek néhány nemes szenvedélyét mutatja be. A galambtenyésztő művest, a mestert "sárkányokat" készítő könyvelőt és egy mezőgazdasági gépkezelőt, aki 180 évi után ismét megjavította a működésbe hozta a segésvári mozgóbuss toronyórát. Doru Chesu filmje, a "Munkában a fermentumok" — tudomány-nepszerítő film, amely a mikroszkóp és a különleges filmezési technika segítségével bemutatja a fermentumok szerepét és fontosságát a mindennapi életben.

Az est programját a Fehér per című film rendezte be, amelyet Iulian Mihu készített Eugen Barbu Északi országot című regénye alapján. (Agerpres)

Atja be. A galambtenyésztő művest, a mestert "sárkányokat" készítő könyvelőt és egy mezőgazdasági gépkezelőt, aki 180 évi után ismét megjavította a működésbe hozta a segésvári mozgóbuss toronyórát. Doru Chesu filmje, a "Munkában a fermentumok" — tudomány-nepszerítő film, amely a mikroszkóp és a különleges filmezési technika segítségével bemutatja a fermentumok szerepét és fontosságát a mindennapi életben.



Gépesített szállítás az üvegházakat behálózó aszfaltozott utakon. (Kelen Ferenc felvétele)

RÁDIÓMŰSOR

Vasárnap, június 19.

BUKAREST I. 6 Hírek, sport, 6.05 Reggeli hangverseny, 7 Hírek, időjárásjelentés, 7.15 Ifjúság, 7.35 Fuvószené, 7.50 Sajtószemle, 7.58 Műsorismertetés, 8.03 Zenei legyező, 8.30 Rádiószínház gyermekének, 9.30 Muzsika a falusi dolgozóknak, 10. Falurádió, 10.40 Könyvzene, 11 Hírek, 11.05 A hegyektől a tengerig, 11.45 Dalok, 12 Mindenkinél mindenről, 13 Hírek, időjárásjelentés, 13.10 Műsorismertetés, 13.13 Könyvzenei újdonságok, 13.30 Népi muzsika, 13.45 Operettmuzsika, 14. Illica Cerbacev a mikrofonnál, 14.15 Zénés válságok, 14.40 Vízalás-jelentés, 14.50 Zenei variáció, 15.30 Könyvzenei zólisták parádéja, 16 Hírek, 16.03 Rádió atlasz, 16.13 Népzenei hangverseny, 17.02 Kedvelt előadóművészek, 17.15 Új együttesek a mikrofon előtt, 17.30 Románia — Uruguay futballmérkőzés közvetítése, 19.30 A könyvzene sikereiből, 19.55 A nap dala, 20 Hírek, sport, 20.15 Rádiószínház, 21.35 Román fantázia, 21.46 Werner Müller zenekara, 22 Hí-

rek, sport, időjárásjelentés, 22.25 Hírek és jöködv, 23.52 Hírek.

BUKAREST II. 6 Jó reggelt! 6.30 Hírek, 6.35 Népi muzsika, 6.45 Sportindulók, 7 Könyvzene, 7.15 Constantin Bordeianu akkordonozik, 7.30 Hírek, sport, időjárásjelentés, 7.45 Műsorismertetés, 7.50 Dalok, 8 Vidámak klubja, 8.30 Könyvzene, 9 Maria Tanase énekel, 9.30 Román orizont, 9.45 Gyermekdalok, 10 Hirdetések és zene, 10.15 Operarésletek, 10.30 Könyvzenei kettősök, 10.40 Hírek, 10.45 A Doina Argesului népi együttes műsora, 11 A George Enescu Állami Filharmonia zenekarárt Mircea Basarab vezényli. A szünetben filmjudoágok, 13.15 Műsorismertetés, 13.18 Déli hangverseny, 14 Hírek, sport, időjárásjelentés, 14.10 Mario Lanza énekel, 14.30 Aki tud — nyer, 15.15 Új népzenei felvételeinkből, 15.30 Rivaldafényben, 16 Vasárnapi esztrád műsor, 16.30 Tudomány, technika, fantázia, 17 Népi muzsika, 17.15 Találkozás a könyvzenei nével, 17.35 Könyvzene, 18 A rádió irodalmi folyóirata, 18.40

Táncos matiné, 19 Hírek, 19.03 David Ohanesian alakításából, 19.20 Modern ritmusok, 19.45 Nagy szerelmi kettősök, 20 Román könyvzene, 20.15 Táncost 20.45 Neil Sedaka énekel, 21 Hírek, sport, 21.15 Románok, 21.35 Tánczene, 22.35 Operamuzsika, 23 Hírek, 23.10 Zenekari költemények, 23.55 A charlestonitól... a charlestonig, 0.52 Hírek.

Hétfő, június 20.

BUKAREST I. 5 Hírek, 5.06 Reggeli muzsika, 5.30 Reggeli torna, Közben zene, 6 Sport, időjárásjelentés, 6.15 Falurádió, 6.22 Muzsika, 6.40 Műsorismertetés, 6.45 Dalok, 7 Hírek, időjárásjelentés, 7.15 Szórakoztató fuvószené, 7.45 Vidám Könyvzene, 7.45 Vidáman köszönt a pionír, 8 A Scintila tartalmából, 8.06 Maria Schipor énekel, 8.30 Közkezdelt dalok, 9.30 Orvosi tanácsok, 9.35 Operettreklzetek, 9.45 Hgyyi táborozás, 10 Hírek, 10.05 A levélről a nagy együttesekig, 10.30 Iskolások irodalmi műsora, 11 A marosvásárhelyi filharmonikus zenekar műsorát Remus Georgescu vezényli, 11.25 Könyvzene, 11.45 Ion Murgu tárogatók repertoárjából, 12 Hírek, időjárásjelentés, 12.07 Műsorismertetés, 12.10 Rész-

letek Delibes: Lakmé című operájából, 13.07 Könyvzenei együttesek, 13.30 A népzene kedvelőinek, 14 Hírek, időjárásjelentés, 14.08 Könyvzene, 14.15 A kis együttesektől a nagy zenekarokig, 15 Művészi hagyományokkal rendelkező falu, 15.21 Zenei kaleidoszkóp, 16 Hírek, sport, időjárásjelentés, 16.20 Könyvzene, 16.30 Betyárdalok, 16.51 Hangszerszólók, 17.15 Színházi újdonságok, 17.40 Elly Roman énekel, 18 Hírek, 18.03 A Föld körül, 18.13 Ifjúság szerelme, 18.30 Az öt éves terv ritmusában, 18.50 Elena Crivat műsora, 19 A vitézek ódája, 19.30 Tengerparton — könyvzene, 19.55 A nap dala, 20 Esti rádióújság, 20.20 Sport, 20.30 Benos Sinulescu énekel, 20.45 Jó éjszakai, gyerekek, 20.55 Slágerek, slágerek, 21.15 Aki tud — nyer, 22 Hírek, sport, időjárásjelentés, 22.20 Részletek Leoncavallo Bajazzók című operájából, 22.53 Könyvzene, 23.52 Hírek.

BUKAREST II. 7.30 Hírek, időjárásjelentés, 7.45 Indulók, 8 Esztrádeni album, 8.30 Operarésletek, 9 Hírek, 9.03 Szimfonikus zene, 9.35 Operettreklzetek, 9.55 Önöknek ajándékozzuk ezt dalt,

10.10 Leveleket olvasva, 10.25 Allred Mendelsohn szerzeményéből, 10.40 Népdaok, 11 Hírek, időjárásjelentés, 11.07 Könyvzene, 11.30 Hangszerszólók, 11.50 Operettreklzetek, 12.10 Fuvószené, 12.25 Könyvzene, 12.45 Népi táncok, 13 Hírek, 13.05 Műsorismertetés, 13.08 Vidám intermezzo, 13.20 Wieniawski hegedű szerzeményéből, 13.30 A Könyvzene kedvelőinek, 14 Népdaok, 14.30 Déli hangverseny, 15 Hírek, sport, időjárásjelentés, 15.10 Régi dalok, 15.30 Operettreklzetek, 15.45 Könyvzene, 16 Táncok operákból, 16.18 Népi muzsika, 16.30 Tudni akarom! 17 Hírek, sport, időjárásjelentés, 17.20 George Grigoriu szerzeményéből, 17.30 Szimfonikus zene, 17.40 Orvosi tanácsok, 17.45 Kórusdalok, 18 Szimfonikus zene, 18.20 Anyanyelvünk, 18.30 Hirdetések, reklámok, muzsika, 19 Hírek, 19.03 Könyvzene, 19.30 Rádiószínház, 20.35 Zenei premiac, 21 Hírek, sport, időjárásjelentés, 21.20 Tiz nerc Dumitru Ciohanuval, 21.30 Tangók, 21.45 Szimfonikus zene, 22.30 Irodalmi műsor, 22.40 Könyvzene, 23 Hírek, sport, 23.07 Yehudi Menuhin szólóestje, 23.42 Kedvelt melódiák, 0.52 Hírek.

Amerikában vetítik

MURESUL: Térdén állva térek vissza hozzád (10, 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21. Kedvező idő esetén 21 órakor a kerthelyiségben). STU-DIO: A merénylet (11, 14.30, 16.45, 19, 21. Kedvező idő esetén 21 órakor a kerthelyiségben). VEAC NOU: A betyárok. Kiegészítés: A plazma (román film) (11, 14, 16.45, 19, 21); IFJUSAGI: A batyu (11, 14.30, 16.45, 19). Kedvező idő esetén 21 órakor a kerthelyiségben: A fekete tulipán; VICTORIA: Vasárnap New Yorkban (14, 16, 18, 20). Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné: PROGRESUL (Ujarad): Herkules hőstette (16, 18.15, 20.30, vasárnap: 10.14, 16, 18.15 és 20.30); SOI-LADARITATEA (Gáj): Utolsó kavalkáid Santa Cruz felé. Kiegészítés: Az udvar (színes lengyel film) (17, 19, vasárnap 15, 17, 19);

Mikélaka: A nérnbergi per I. és II. rész (16.30, 19.30, vasárnap 11 órakor matiné): CFR (Mosóczy-telap): Törvény és erő; kiegészítés: Arképek (színes lengyel film); (17, 19, vasárnap 15, 17, 19);

A televízió műsora

Vasárnap, június 19: 8.30 Pontos idő, milyen időjárás várható? 8.32 A házasszony receptje, 9.00 Adás gyermeknek, a tanuló ifjúságnak, 10.00 Repülő-ünnepség (közvetítés a Banca-s-i repülőteréről), 12.00 A George Enescu Állami Filharmonia szimfonikus zenekara hangversenyének második része, 13.00 Falusi adás, 15.30 Az A-studio műsora (A Románia — Uruguay labdarugó mérkőzés közvetítése a bukaresti Augustus 23 stadionból), 19.30 Esti TV híradó, 19.40 Mihail Kogalniceanu — emlékműsor, 20.00 Az ifjúság esztrádjá, 21.30 Ha én lennék... a fehér szerezsen (hazai filmalkotás), 23.00 Éjszakai TV híradó, 23.10 Telesport.



Vasárnap, június 19-én délután 4 órakor: Petitoarea. (Bérlésszínház). Este 8 órakor: Petitoarea. (O bérlésszínház).



Az aradi Meteorológiai Intézet jelenté: Ma, június 19-én továbbra is meleg, de változó idő. Napközben szörványos felhősödés. Helyenként kisebb eső, záporos lehetséges, amit elektromos kislés kísér. Mérsékelt nyugati szél. A hőmérséklet állandósul. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12 —17, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 25 és 30 Celsius fokok között váltakozik.

A következő három napon: változó idő, napközben felhőbevonulás, amikor záporos, zivatar lehetséges. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.



megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken, 10 és 13, valamint 17 és 20 óra között a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a muzeumot.

A muzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: képzőművészeti tárlat (külföldi, nemzeti és kortárs galéria), az 1848-as forradalom múzeuma, állandó régészeti kiállítás és román festészeti kiállítás M. Weinberg gyűjteményéből.

Az Aradi PRECIZIA termelőszövetkezet

8 osztályos általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatalokat vesz fel

kőműves szakiskolába

Felvilágosítást nyújt a szövetkezet személyzeti osztálya, Emilescu utca, 57.

Az aradi Kereskedelmi Iskolaközpont mellett működő gazdasági liceum

G. Enescu-tér 2. szám

elfogad jelentkezőket a június 21-29.-i felvételi vizsgára az Arad városi néptanácshoz tartozó gazdasági liceum számára is, könyvelői szakra

Az Igazgatóság

AZ ARADI KERESKEDELMI ISKOLACSOPORTON belül működő GAZDASÁGI LICEUM, (George Enescu tér 2. szám), Telefon 46-16

értesíti az érdekelteket, hogy

FELIRATKOZHATNAK AZ 1966 JÚNIUS 21-29. ÉN SORRA KERÜLO FELVÉTELI VIZSGÁKRA.

A felvételizők román nyelvből és matematikából írásban és szóban fognak vizsgázni. Jelentkezhetnek az általános iskola (8 vagy 7 osztályos) végzettjei 17 éves korig. A liceum 4 éves tanulmányi időtartammal könyvelőket képez ki, akiket a Belkereskedelmi Minisztérium helyez el az iskola elvégzése után. A végzett növendékek a felső oktatásban folytathatják tanulmányaikat.

A beiratkozáshoz szükséges:

- felvételi kérvény
- általános iskola végzettségi bizonyítvány
- születési bizonyítvány (eredeti és egyszerű másolatban)
- a Poliklinika által kiadott egészségügyi bizonyítvány vagy a kerületi orvosi rendelőtől kibocsátott bizonyítvány.

Erdemeik szerint azok a tanulók, akik szüleinek jövedelme nem haladja túl egy bizonyos összeget — ösztöndíjban részesülnek.

A tanulók jutányos áron igénybe vehetik az iskola étkezdéjét és a bentlakást. További felvilágosítást az iskola titkársága nyújt.

AZ ARTEX

kisipari termelő szövetkezet

felvesz tanulókat (fiúkat)

rendelések férfi és női szabó szakmára az 1966—1967-es tanévre

Jelentkezhetnek a VII. és VIII. osztályos általános iskolák aradi illetékök végzettjei.

A beiratkozás ez év június 20-án kezdődik a szövetkezet központi irodájában, Köztársaság útja 94, telefon 11-18.

Román-csehszlovák gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési megbeszélések Prágában

PRAGA. — Al. Litá, az Agerpres tudósítója jelenti:

1966. június 16. és 18. között Prágában megbeszélések folytak a román-csehszlovák gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési vegyes kormánybizottság két elnöke — Gh. Rădulescu, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának alelnöke és O. Simunek, a Csehszlovák SZK kormányának alelnöke között.

Ez alkalommal megvitatták a két ország gazdasági együttműködésének néhány közös érdekű problémáját. Számos intézkedést vizsgáltak meg és határoztak el a Pománia Szocialista Köztársaság és a Csehszlovák SZK közötti gazdasági együttműködés és áru-

cseréforgalom további fejlesztése érdekében.

Megállapodtak abban, hogy a román-csehszlovák gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési vegyes kormánybizottság következő ülésszakát 1966 utolsó negyedévében Bukarestben tartják meg.

A találkozó a barátság és a kölcsönös megértés légkörében folyt le.

Gh. Rădulescu, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának alelnöke szombaton Prágából hazatért.

Ugyanaznap Gheorghe Rădulescu elvtárs megérkezett Bukarestbe.

HÍRÜNK A NAGYVILÁGBAN

Velence

Szombaton ünnepélyes keretek között felavatták a 33. velencei nemzetközi művészeti biennálét, amelyen 37 ország művészei több mint 3000 festményt és szobrot állítottak ki. Hazánk Ion Tuculescu festőművész munkáival vesz részt a biennálén.

Az ünnepélyes megnyitón Velence polgármestere mondott beszédet. Az olasz kormány nevében Luigi Gui köztudatügyi miniszter beszélt. Jelen volt a diplomáciai testületnek a részvétel országokat képviselő több tagja, köztük Cornel Burtică, Románia Szocialista Köztársaság olaszországi nagykövete. A megnyitón ünnepség után a nemzetközi zsűri a jelenlegi biennálé díjazottjai Etienne Martin francia festőmű-

vészt, Robert Jakobsen dán szobrászt, Julio La Pare argentin festőművészt, Maszuo Ikeda japán grafikusot és másokat tüntetett ki. A szabályzat értelmében csak életben lévő művészek nyerhetnek díjakat.

A jelenlegi biennálé október 16-ig marad nyitva.

A velencei nemzetközi művészeti biennálé alkalmából Petru Comarnescu, a román pavilon igazgatója köztelt adott, amelyen a biennálén jelenlévő országok képviselői, kulturális személyiségek és műkritikusok vettek részt. Ott volt Cornel Burtică, Románia Szocialista Köztársaság római nagykövete.

Kairó

A gizehi El Nasr pavilonban megnyitott a Románia — a virágok hazája és a román faszbármegnyit című kiállítás. A kiállítás romániai városképek, valamint Vida Géza, Eugen Ciucă, Ion Irimescu és más szobrászok legjelentősebb alkotásai láthatók.

A kiállítás megnyitóján részt vett Soliman Hozem, művelődés- és tájékoztatási miniszter, az EAK Művelődésügyi Minisztériumának és Külügyminisztériumának több főtisztviselője, valamint népes közönség. Jelen volt Mircea Nicolaescu, Románia Szocialista Köztársaság kairói nagykövete, a nagykövetség több tagja, valamint Kairóban akkreditált diplomáciai képviselők vezetői.

Tirana

Az ATA hírgyűjtője jelenti, hogy Tirában összeült a balkáni népdalok tanulómozgató bizottság. Az összejövetelt a Délkelet-Európai Nemzetközi Tanulmányi Társaság szervezte. A bizottság munkája ezen az első összejövetelen részt vesz Románia Szocialista

Köztársaság Országos Délkelet-Európai Tanulmányi Bizottságának küldöttsége is, élen Virgil Candea-val, a Nemzetközi Délkelet-Európai Tanulmányi Társaság titkárságának igazgatójával.

Az összejövetel megvizsgálja a bizottság munkatervét.

BUENOS AIRES. Az Emberi Jogok Argentínai Ligájának több ügyvéd tagja Salta tartomány székhelyére utazik, hogy védőket részt vegyen 14. kormányellenes tüntetéssel vádolt személy perének tárgyalásán. A tárgyalásra június 30-án kerül sor. A Prensa Latina szerint számos argentin haladó szervezet üzenetben vállalt szolidaritást a 14 tüntetővel és követelte szabadon bocsátásukat. A 14 bebörtönzöttet itelethozatal nélkül 1964 áprilisától tartják fogva.

SAN SALVADOR. A Közép-Amerikai Országok Szervezetének külügyminiszteri ülésszaka első napján Panama Köztársaság tagfelvételi kérését vitatta meg. Panama lenne a regionális nemzetközi szervezet hatodik tagállama. A pénteki ülésen közép-amerikai földrajzi intézet létesítéséről tárgyaltak.

LENINGRAD. A Kaukázustól északra lévő Georgijevszk mellett környékén két elefántkoponyát találtak. A koponyák súlya külön-külön egy tonna, egyetlen fog öt kilogramm. A leningrádi antropológiai múzeumban restaurálták a koponyákat. Szakemberek véleménye szerint az elefántok körülbelül egymillió évvel ezelőtt. A Szovjetunió jelenlegi területének déli részén éltek, magasságuk 4,5 méter lehetett, három méter hosszú agyaruk spirális volt.

PNOM PENH. Norodom Sziannuk herceg, kambodzsai államfő a Katonai Akadémia végzettségének évzáró ünnepsége alkalmából mondott beszédében felszólította, hogy bármely pillanatban hajlandó közös nyilatkozatot aláírni Thaifölddel a két ország kapcsolatának normalizálásáról.

BOGOTA. Bogotai hírek szerint a napokban 154 indián halt éhen a Kolumbia északi részén elterülő Catatumbo erdőszéiben. Az indiánokat a féléves elkergetés földjeikről. A dzsungelbe menekült színes bőrűek közül sokat a vadállatok téptek szét.

GENE. Az Egészségügyi Világszervezet egyik jelentése szerint a



Dél-vietnámi helyzetjelentés

- Riadókészültség Saigonban
- Heves összecsapások a tüntetők és a rendőrök között
- Barikádok a főváros utcáin
- Több ezer tüntető Hue városában követelte az amerikai csapatok távozását
- Ky tábornok lemondását

SAIGON. (Agerpres).

Ky tábornoknak az a főkérvése, hogy erőszak alkalmazásával fejezze meg a tiltakozó tüntetések hullámát, ellenkező eredménnyel járt: az eddigiekkel is hevesebb tiltakozást váltott ki a dél-vietnámi lakosságból. Sajtójelentések szerint Dél-Vietnám egész közepén részben pánik este és szombat délután nagy tüntetések zajlottak le Ky tábornok kormányát az USA-kormányzat ellen.

Saigonban a rendőrség állandó riadókészültségben áll; szombat reggel tüntető fiatalok megölték egy rendőrt, aki a Buddhista Intézetet tartotta megfigyelés alatt. A fiatalokat kollektív válaszként diadalmenetben vitték magukkal, majd hajóvadászat kezdődött a rendőrségi kék utat, akiket a saigoni fiatalok már könnyűszerrel felismernek. Ezt követően heves összecsapásokra került sor: számos rendőrségi megfigyelő megsebesült.

Az eset nagy nyugtalanságot keltett a kormánykörökben és

sürgősen újabb csapatokat hívtak vissza a helyi rendőrség megerősítésére. A Buddhista Intézetet erős rendőralakulatok vették körül és városszerte szigorú ellenőrzést vezettek be. Megjegyzendő, hogy a kormány a rend helyreállítása érdekében teljhatalommal ruházta fel Nguyen Van Loan ezredes, a rendőrség igazgatóját, aki közméret arról, hogy a legsúlyosabb intézkedéseket támogatja a lakosság „pacifikálása” (ő volt az, aki a Da Nang elleni támadást kezdeményezte). A rendőrök egyenként utasított kaptak, hogy a legerélyesebben fogják el a lakosság bármilyen megmozdulását.

A rendőrség lépésére válaszként Saigon utcáin barikádok jelentek meg, s a közlekedés megbénult. A hírekről az is beszámolt, hogy Dao Thi Tuyet, egy 17 éves leány önkéntes máglyahalált halt, tiltakozásul a megtorlások ellen, amelyet Ky rendelt el az amerikai kormány nyílt támogatásával. A France Presse szerint a jelenlegi

politikai válság kiborbanása óta ő a tizedik önkéntes áldozat.

Hueban, a régi császári fővárosban folytatódnak az összetűzések a lakosság és a kormánycsapatok között. A UPI szerint pénteken több ezer ember tüntetett a város utcáin az amerikai csapatok távozását és Ky tábornok lemondását követelve. Fiatalok csoportjai rendőrségi autókát borítottak fel és gyújtottak meg. Mindenfelől fegyverropogás hallatszott. Végül fegyverrel és könnygázbombákkal oszlatták szét a tüntetőket. A lakosság azonban, úgy látszik, elszánta magát az ellenállásra. Hueban szombat reggel háromnapos általános sztrájkot hirdettek ki. A Reuter szerint a városban harci bizottság alakult, amely saját lapot ad ki, a Hoa Binh címmel megjelenő lap nyilván amerikai- és kormányellenes.

A lakosság ellenállása miatt a miniszterelnök újabb megtorló intézkedésekhez folyamodott: állítólag szabad kezét adott Loan ezredesnek a város megtámadására.

Az NMSZ általános konferenciájának plenáris ülése

A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (NMSZ) általános konferenciájának plenáris ülése, folytatva a vitát az NMSZ vezérigazgatójának jelentéséről, megvizsgálta az iparosítás kérdését. BUJÓR OLTEANU, Románia képviselője, miután ismertette hazánk tapasztalatait az iparosítás terén, részletesen elemezte a jelentést. Javasolta, hogy a jövőben mielőtt a jelentést elkészítik, tanácskozzanak az összes NMSZ-tagállamokkal, mert így átlagból képet lehet majd a konferencia elé terjeszteni. Ugyanakkor kérte, hogy az NMSZ fokozza tevékenységét a fejlődésben lévő országok munkaerő-tartalékainak jobb felhasználása érdekében.

Befejezésül hazánk képviselője

hangsúlyozta, hogy az NMSZ, amelyre fontos feladat hárul gazdasági és szociális téren egyaránt, nem maradhat tétlen a békét és a népek békés munkáját fenyegető veszélyekkel szemben. Szükséges — mondotta a szónok —, hogy az NMSZ is hozzájáruljon a gazdasági maradványok és a faji megkülönböztetés felszámolásához, a vietnámi imperialista agresszió és a világ más részein történő provokációk megszüntetéséhez. A román küldött elítélte az NMSZ egyes szerveiben megnyilvánuló megkülönböztetéseket a szocialista országokkal szemben, és egyenlő jogokat követelt a szervezet minden tagja számára.

A Nemzetközi Munkaügyi Szer-

vezet (NMSZ) Általános Konferenciája egyhangúlag jóváhagyta a román küldöttségnek az emberi erőforrások fejlesztésére vonatkozó határozati javaslatát.

A határozat hangsúlyozza, hogy az emberi erőforrások feltárása és felhasználása a gazdaság növekedésének és a társadalmi haladásnak fontos tényezője. A határozat felszólítja az NMSZ-t, hogy támogassa az emberi erőforrások regionális és nemzeti szinten történő hasznosítását, és felkéri a tagállamokat, hogy gazdasági és szociális fejlesztési tervek kidolgozásakor vegyék figyelembe azt is, hogy hosszú időre kell gondoskodni az emberi erőforrások feltárásáról, s ezen a téren működjenek együtt az NMSZ-szel és az Egyesült Nemzetek többi szervezetével.

A határozat kiemeli az emberi erőforrások hasznosításának fontosságát, különösen a fejlődésben lévő országok szempontjából. Felkéri az NMSZ tagállamait, hogy a kérdéssel szülő 1964. évi megállapodás és ajánlás alapján ratifikálják és alkalmazzák a szervezetnek az emberi erőforrások fejlesztésére vonatkozó normáit.

TUDÓSÍTÁS

ANGOLÁBAN FOKOZÓDOTT A FELSZABADÍTÓ MOZGALOM

Angolában rendkívüli esemény történt a portugál kolonialista uralom elleni nemzeti felszabadító harcban. Az Agostino Neto vezette Angolai Népi Felszabadító Mozgalom (MPLA) bejelentette a második front megnyitását az ország déli részében. Ez az esemény — hangsúlyozta Luis D'Almeida, az MPLA algéri képviselője — „betetőzi az MPLA hosszúságú erőfeszítéseit és módszeres tevékenységét — rendkívüli jelentőségű esemény népnépek a portugál gyarmati elnyomás ellen vívott fegyveres harcában”.

Az esemény annál is inkább jelentős, mivel a partizánosztályok második frontja olyan vidéken nyílt meg, ahol a nemzeti közéleti körök legnagyobb érdekei összpontosulnak, ahol a portugál gyarmattartók — a dél-afrikai és a riválisai rassistizma kormány közvetlen támogatásával — mindent elkövetnek az angolai hazafiak akcióinak elfojtásáért. Az új front azért is nagy jelentőségű, mert az angolai hazafiak olyan földrajzi területen bonyolítják majd le támadásaikat, amelynek gazdasági súlya van Közép- és Dél-Afrikában. Ez a vidék rendkívül gazdag természeti kincsekben. Az MPLA jelenleg fokozott tevékenységet folytat a nemzeti felszabadító harc terjesztéséért Angolán egész területén, ahol is inkább, mivel a Salazar, Vroaerd és Smith börtön léteje — addig titokban tartott — karriertaktika fegyveres intervencióval fenyegeti Angolát. A három ország megállapodásának megfelelően a Nyugat-Afrika és Zambia közötti határon, ahol az angolai hazafiak hadműveletei a portugál hatóságok és szövetségeseik szempontjából aggasztó méreteket öltöttek, katonai bázist rendeztek be.

Az angolai lakosság nemzeti felszabadító mozgalma elleni katonai műveletekben, amelyek a portugál hadsereg korszakos fegyveres intervencióval fenyegeti Angolát. A három ország megállapodásának megfelelően a Nyugat-Afrika és Zambia közötti határon, ahol az angolai hazafiak hadműveletei a portugál hatóságok és szövetségeseik szempontjából aggasztó méreteket öltöttek, katonai bázist rendeztek be.

Az angolai lakosság nemzeti felszabadító mozgalma elleni katonai műveletekben, amelyek a portugál hadsereg korszakos fegyveres intervencióval fenyegeti Angolát. A három ország megállapodásának megfelelően a Nyugat-Afrika és Zambia közötti határon, ahol az angolai hazafiak hadműveletei a portugál hatóságok és szövetségeseik szempontjából aggasztó méreteket öltöttek, katonai bázist rendeztek be.

C. Benga, az Agerpres tudósítója

A négerrek menete Greenwoodba érkezett

NEW YORK (Agerpres).

A néger Jackson, Mississippinál állam fővárosa felé haladó menete 48 órára leállt Greenwoodban, az amerikai Ku-Klux-Klan terror szervezet fellegvárában. Pénteken, a menetelés 12 napján több incidens volt a négerrek és a rasszisták között. A rendőrség közbelepett. Sok néger vonult ki az utcára, hogy üdvözölje a menetelés résztvevőit, akik a város főterén gyűltek össze. A gyűlésen Martin Luther King lelkes,

a néger lakosság vezetője ismét követelte a néger választók tömeges lajstromozását. „Azért vagyunk itt — mondotta King —, mert megelégtünk, hogy verjenek és gyilkoljanak bennünket”. King a négereket bátorítva kijelentette: „Kényszeríteni kell a hatóságokat, hogy igent mondanak, amikor nemet akarnak mondani, ezt pedig a szavazati jog gyakorlásával érjük el. Azért vagyunk itt — mondotta King a jelenlévők élén —, hogy

— hogy folytassuk a menetet, amelyet James Meredith oly bátran megkezdett”. A négergyűlés más szónokai kijelentették, hogy folytatják a menetet, tekintet nélkül a rasszisták provokációira.

James Meredith, aki New Yorkban kijött a kórházból, ahova június 6-án utalták be, miután egy rasszista merénylet követett el ellene, kijelentette, hogy a jövő szerdán, egészségi állapotára való tekintet nélkül, csatlakozik a menetelőkhoz.”

Gazdasági együttműködés?

napos vita során inkább olyan kérdésekkel foglalkoztak, amelyeknek semmi köze sincs a gazdasági, pénzügyi vagy kulturális együttműködéshez. Mint-hogy a napirenden olyan pontok szerepeltek, mint a vietnámi kérdés, Korea egyesítése, „kollektív biztonsági intézkedések” megtétele stb., kézenfekvő, hogy a megfigyelők jogosan vonták kétségbe az eleve beharangozott „gazdasági és kulturális” célt hiteltelenségét.

„Dél-Koreának, Thaiföldnek és a Fülöp-szigeteknek sikerült tető alá hoznia a „kilencek” egyesülését, Ázsia és a Csendes-óceán térség Tanácsa (ASPAC)

néven. Az egyesülés állítólagos jellege a gazdasági és kulturális együttműködés; feladatait pedig meglehetősen homályosan foglalták meg. A megfigyelők kompromisszumos megoldásnak tartják a szervezet megalakítását. Az ASPAC végső fokon az USA és Japán érdeklődésének fanyar gyümölcse. Az évi 1200 üléseit egyébként ez a harc uralta. Noha az USA küldöttség leg nem vett részt tárgyalásokban, azért éberen folytatta szakküldetésait a dél-koreai rendszer a csangkajseki és a Fülöp-szigetiek képviselői útján. Ezek minden áron olyan kérdésekre kaptak összpontosítani a résztve-

vők figyelmét, amelyek korántsem gazdasági és még kevésbé kulturális jellegűek. A japán küldöttség, amely országa üzleti köreinek azzal kapcsolatban érdekeit és irányzatait juttatta kifejezésre, hogy fokozzák a gazdasági terjeszkedést a világnak ezen a részén, gazdasági kérdésekre igyekezett terelni a vitát. Anélkül, hogy elhíven ellenezte volna a katonai együttműködést, a japán küldöttség kimutatta: hogy jobban érdekli a gazdasági kérdések, mivel szélesebb lefedettségűek a gazdasági terjeszkedés szempontjából. Az Ázsia és a Csendes-óceán térségében.

Az értekezlet záróközleményével kapcsolatban néhány megállapítás kínálkozik. Elsősorban az tűnik fel, hogy az okmány semmit sem mond a tagállamok közötti gazdasági, pénzügyi és kulturális együttműködés módjairól. Csak általánosságban körvonalazza a közlemény az ASPAC feladatait, s mindössze annyit mond, hogy megalkotották a tanács titkárságát és, hogy a tagok minden évben tanácskoznak. Egy másik megállapítás az, hogy a közlemény nagyobb figyelmet fordít a dél-vietnámi, dél-koreai stb. helyzet megvizsgálására és az ajánlásokra. Amint a France Presse közli, az értekezleten nagy ne-

hézségek merültek fel a vietnámi kérdéssel kapcsolatos közös álláspont elfogadásánál. Ez azonban nem gátolta meg a résztvevőket abban, hogy — amint egyébként várható volt — a saigoni rendszer oldalára álljanak. A közlemény szükségessége a gazdasági együttműködés módjait tekintetében megerősíti azt a benyomást, hogy a szövelel összességében a „kilencek” főleg egy olyan szervezet létrehozására törekedtek, amely a közeli vagy távoli jövőben katonai lehetne foglalt.

A szövelel értekezlet eddigi egyetlen eredménye, hogy megalkotották az ASPAC-ot. Az új egyesülés létrehozása teljes eltelésben áll a világ és részben a népek érdekeivel. Sőt mi több, valóságos veszélyt jelent a függetlenségre és haladásra törekvő népek szemérméltől.

Mihai Chebelev